

# MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDEHAUS ERMATINGEN



## Aus der Gemeindeverwaltung

### Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite [www.ermatingen.ch](http://www.ermatingen.ch) an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

In der Zeit vom Montag, 13. Juli 2020 bis am Freitag, 31. Juli 2020, bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils am Nachmittag geschlossen. Am Morgen ist die Verwaltung während der ganzen Sommerferien zu den üblichen Zeiten (08:30 bis 11:30 Uhr) geöffnet.

#### Notrufnummern:

Friedhof- und Bestattungsamt	+41 79 215 01 63
Elektrizitätsversorgung	+41 79 215 01 62
Wasserversorgung	+41 79 215 01 61
Abwasserentsorgung	+41 52 770 21 25
Gasversorgung Konstanz	+49 7531 8031

### Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss von Janine Sigg



Janine Sigg hat ihre 3-jährige Lehre als Kauffrau EFZ öffentliche Verwaltung bei der Gemeinde Ermatingen erfolgreich abgeschlossen und die Lehrabschlussprüfung mit Bravur bestanden. Der Gemeinderat und alle Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung und das Werkhofteam gratulieren Janine Sigg ganz herzlich zu diesem Erfolg. Sie wird bis 31. Oktober 2020 im Bereich Steueramt für die Gemeinde Ermatingen tätig sein.

### Tageskarten Gemeinde

Die Gemeinde Ermatingen bietet pro Tag 2 Tageskarten Gemeinde zum Verkauf an. Die Tageskarten ermöglichen freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, und Postautos sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen, städtischen Nahverkehrsmitteln und vielen Schifffahrtsbetrieben der Schweiz.

Um den öffentlichen Verkehr zu fördern und um den Verkauf der Tageskarten anzukurbeln, bietet die Gemeinde Ermatingen Tageskarten zum vergünstigten Preis an.

Kurzentschlossene können nicht reservierte Tageskarten für den Folgetag eine Stunde vor Schalterschluss zum reduzierten Preis von Fr. 25.00 beziehen. Um von diesem Angebot Gebrauch machen zu können, muss die Tageskarten eine Stunde vor Schalterschluss direkt am Schalter bestellt und abgeholt werden. Eine vorgängige online bzw. telefonische Reservation ist nicht möglich.

### Baden an der Stedi

In letzter Zeit wurde vermehrt gemeldet, dass auf unserer Stedi sowohl Fahrgastschiffe, wie auch Passagiere durch Badende behindert wurden, oder sich durch auf dem Ortschild sitzende Jugendliche gefährdet fühlten. Die auf unserem See geltende Bodensee – Schifffahrtsordnung (BSO, SR 747.223.1) verbietet gemäss Art. 11.04, Abs. 1 das Baden und Tauchen im Umkreis von 100 m um Landstellen und Hafeneinfahrten generell. Dieses Verbot ist nicht aussergewöhnlich, sondern

auch auf allen Seen in der Schweiz normal. Falls noch weitere Beschwerden wegen Behinderung der Schifffahrt oder Belästigung der Passagiere eintreffen, ist der Gemeinderat gezwungen, Massnahmen zu ergreifen und das Badeverbot durchzusetzen.



### Neueste Informationen zum Projekt

Nachdem die Abschlusselemente auf der östlichen Abschlussmauer versetzt worden sind, wird auf dem Stedikopf das Geländer montiert. Aufgrund coronabedingten Verzögerungen im Lieferwerk verzögert sich die Montage der Sitzbänke auf Ende August. Ebenfalls sollten die Beleuchtungskandelaber aus Italien im August geliefert werden.

- **Der Einbau der Sanitäranlagen im Zollhaus und der Umbau beim Haus Tobler zum Hafenmeisterbüro startet im Herbst.**
- **Das Pflanzen der Bäume und der Bau des Wartehauses erfolgt im Frühling 2021.**

Mehr Informationen unter: [www.ermatingen.ch](http://www.ermatingen.ch)



### Baugesuche

Da unsere Schalter wieder zu den regulären Zeiten geöffnet sind, werden die öffentlichen Auflagen der Baugesuche durchgeführt, sobald das Baugesuch alle Voraussetzungen dafür erfüllt.

Baugesuchsteller	Wüst Mirko, Triboltingen
Bauvorhaben	Erstellung Gartenanlage mit Pergola und Pool (nachträgliches Baugesuch)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3446, Weinbergstrasse, Triboltingen
Auflagefrist	29. Juni 2020 bis 18. Juli 2020
Baugesuchsteller	Rutz Paul, Ermatingen
Bauvorhaben	Fassadensanierung, Anbau Loggia / Aussentreppe
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 462, Hauptstrasse 105, Ermatingen
Auflagefrist	06. Juli 2020 bis 27. Juli 2020

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

## Aus dem Gemeinderat

### Baubewilligungen

Lallemand Joël und Janine, Ermatingen, Renovation Fassade und Einbau grösseres Fenster (EG Südseite), auf Liegenschaft Nr. 266, Gartenstrasse 6, Ermatingen

KunzImmo AG, Ermatingen, Errichtung Schallschutzverglasung, auf Liegenschaft Nr. 1362, Hauptstrasse 137, Ermatingen

Jessler Ralf, Ermatingen, Austausch Gasheizung gegen Luft- Wasser- Wärmepumpe aussen aufgestellt, auf Liegenschaft Nr. 1705, Riedstrasse 23, Ermatingen